PAC-C 1500 S / PAC-C 1500 SH

SV

BRUKSANVISNING
LOKAL
LUFTKONDITIONERINGS-
APPARAT

TROTEC

TRT-BA-PAC-C1500S-PAC-C1500SH-TC25TRT20031-006-HS-SV

Innehållsförteckning

Information om bruksanvisningens användning 2

Säkerhet..... 2

Information om apparaten 5

Transport och lagring..... 6

Montering och idrifttagning 7

Drift 10

Fel och störningar..... 13

Underhåll..... 14

Teknisk bilaga 17

Kassering 23

Förenklad EU-försäkran om överensstämmelse..... 23

Information om bruksanvisningens användning

Symboler

Fara
Denna symbol visar på fara för liv och lem på grund av extremt lättantändlig gas.

Varning
Detta signalord betecknar en risk med medelsvår riskgrad som kan leda till döden eller allvarliga personskador om den inte undviks.

Varning för elektrisk spänning
Denna symbol gör uppmärksam på att det finns risk för liv och hälsa pga. elektrisk spänning.

Information
Detta signalord betecknar viktig information (t.ex. materiella skador), men ingen risk för liv och lem.

Info
Hänvisningar med denna symbol hjälper dig att snabbt och säkert kunna utföra ditt arbete.

Följ anvisningen
Hänvisningar med denna symbol gör uppmärksam på att bruksanvisningen måste beaktas.

Bruksanvisningens aktuella version kan du ladda ner från följande länk:

PAC-C 1500 S

https://hub.trotec.com/?id=47571

PAC-C 1500 SH

https://hub.trotec.com/?id=47701

Säkerhet

Läs noggrant igenom denna anvisning före idrifttagning/ användning av apparaten och förvara den alltid i uppställningsplatsens/apparatens omedelbara närhet.

Varning
Läs alla säkerhetsföreskrifter och anvisningar.
Att inte iaktta säkerhetsföreskrifter och anvisningar kan orsaka elstötar, brand och/eller allvarliga personskador.
Förvara alla säkerhetsföreskrifter och anvisningar på ett säkert ställe för framtida användning.
Apparaten får användas av barn från 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk och mental förmåga, eller av personer utan nödvändiga erfarenheter och kunskaper, om de står under uppsikt och har instruerats om apparatens säkra användning och förstår de faror som är förbundna med detta.
Barn får inte leka med enheten. Rengöring och användarunderhåll får inte genomföras av barn utan uppsikt.

- Använd inte apparaten i explosionsfarliga utrymmen eller områden och ställ inte heller upp den där.
- Använd inte apparaten i aggressiva atmosfärer.
- Ställ upp apparaten så att den står upprätt och stadigt på ett horisontalt, stabilt underlag.
- Låt apparaten torka efter en fuktrengöring. Använd den inte i blött tillstånd.
- Driv eller manövrera inte apparaten med fuktiga eller våta händer.
- Utsätt inte apparaten för direkta vattenstrålar.
- Stick aldrig in föremål eller kroppsdelar i apparaten.

- Täck inte över apparaten under drift.
- Sätt dig inte på apparaten.
- Apparaten är ingen leksak. Håll barn och djur på avstånd.
- Kontrollera före varje användning att apparaten, dess tillbehör och anslutningsdelar inte är skadade. Använd inga defekta apparater eller apparatdelar.
- Säkerställ att alla elkablar som befinner sig utanför apparaten skyddas mot skada (t.ex. genom djur). Använd aldrig apparaten vid skador på elkablar eller nätanslutningen!
- Nätanslutningen måste motsvara uppgifterna i den tekniska bilagan.
- Sätt i nätkontakten i ett korrekt säkrat kontaktuttag.
- Välj förlängningar för nätkabeln enligt uppgifterna i Teknisk information. Rulla ut förlängningskabeln helt. Undvik elektrisk överbelastning.
- Dra ut nätkabeln ur kontaktuttaget före underhålls-, skötsel- eller reparationsarbeten, genom att ta i nätkontakten.
- Stäng av apparaten och dra ut nätkabeln från kontaktuttaget när du inte använder apparaten.
- Använd aldrig apparaten om du upptäcker skador på nätkontakten eller nätkabeln.
  Är apparatens nätkabel skadad, måste den bytas ut av tillverkaren eller dess kundtjänst eller någon annan person med liknande kvalifikation, för att undvika risker.
  Defekta nätkablar utgör en allvarlig hälsorisk!
- Vid uppställningen av apparaten ska minimiavstånden till väggar och föremål samt lagrings- och driftvillkoren iakttas enligt den tekniska bilagan.
- Säkerställ att luftinsläppet och luftutsläppet är fria.
- Ta inte bort några säkerhetstecken, klistermärken eller etiketter från apparaten. Håll alla säkerhetstecken, klistermärken och etiketter i läsbart skick.
- Säkerställ att insugningssidan alltid är fri från smuts och lösa föremål.
- Transportera alltid apparaten upprätt och med tömt kondenskar resp. tömd tömningsslang.
- Töm det uppsamlade kondensvattnet före förvaring eller transport. Drick det inte. Hälsorisk!
- Installera alltid apparaten i överensstämmelse med nationella installationsbestämmelser.
- Installera, hantera och lagra endast apparaten i ett utrymme med en yta på över 4 m^2.
- Förvara apparaten på ett sådant sätt att inga mekaniska skador kan uppstå.
- Hela kylmedelskretsloppet är ett underhållsfritt, hermetiskt slutet system och får endast underhållas och repareras av specialistföretag för kyl- och klimatteknik eller av tillverkaren.

Säkerhetsanvisningar för servicearbeten på kylmedelskretsloppet:

- Alla personer som arbetar med kylmedelskretsloppet måste kunna uppvisa ett yrkesutbildningsbevis utfärdat av ett ställe ackrediterat av industrin, som påvisar deras kompetens gällande säker hantering av kylmedel med ledning av ett inom industrin känt förfarande.
- Servicearbeten får endast utföras enligt tillverkarens anvisningar. Krävs hjälp av ytterligare personer för underhålls- och reparationsarbeten, måste arbetet ständigt övervakas av den person som är utbildad för hanteringen av brännbara kylmedel.
- Lagra inte apparaten tillsammans med tändkällor i oventilerade utrymmen.
- Använd inga andra medel än de som rekommenderas av tillverkaren för att påskynda avfrostningsprocessen.
- Bränn inte och borra inte.
- Observera att kylmedlet är luktfritt.
- Beakta nationella föreskrifter för gasinstallationer.
- Beakta den maximala påfyllningsmängden för kylmedlet i den tekniska informationen.
- R290 är ett kylmedel som motsvarar de europeiska miljöskyddsföreskrifterna. Kylkretsens delar får inte perforeras.
- Inte lämplig för användning i ihållande regn.

Ändamålsenlig användning

Använd apparaten uteslutande för att kyla, ventilera och avfukta luften i husvagnen/husbilen och följ alltid alla tekniska data.

En användning av apparaten utöver den ändamålsenliga användningen gäller som felanvändning.

Förutsebar felanvändning

- Ställ inte upp apparaten på ett fuktigt resp. översvämmat underlag.
- Lägg inte föremål, t.ex. kläder, på tork på apparaten.
- Använd inte apparaten utomhus.
- Doppa aldrig apparaten i vatten.
- Egenmäktiga konstruktionsändringar samt till- eller ombyggnationer på apparaten är inte tillåtna.

Personalkvalifikation

Personer som använder denna apparat måste:

- ha läst och förstått bruksanvisningen, särskilt kapitel Säkerhet.

Underhållsarbeten som kräver att huset öppnas, får endast utföras av specialistföretag för kyl- och klimatteknik eller av tillverkaren.

Säkerhetstecken och skyltar på apparaten

Information

Ta inte bort några säkerhetstecken, klistermärken eller etiketter från apparaten. Håll alla säkerhetssymboler, dekaler och etiketter i läsbart skick.

Följande säkerhetstecken och skyltar är uppsatta på apparaten:

Följande information finns på apparaten på tyska, engelska och franska:
VARNING
Apparaten får endast ställas upp, hanteras och lagras i ett utrymme med en yta på över 4 m².

WARNING • WARNUNG • ATTENTION

DE Das Gerät muss in einem Raum mit einer Grundfläche größer als 4 m² aufgestellt, betrieben und gelagert werden.
EN Appliance shall be installed, operated and stored in a room with floor area larger than 4 m².
FR L'appareil doit être installé, utilisé et entreposé dans une pièce avec une surface supérieure à 4 m².

Följ anvisningen
Den här symbolen gör uppmärksam på att bruksanvisningen måste beaktas.

Följ reparationsanvisningen
Avfallshanterings-, underhålls- och reparationsarbeten på kylkretsloppet får endast utföras enligt tillverkarens anvisningar och av personer med yrkesutbildningsbevis. Reparationsanvisningen kan erhållas från tillverkaren på förfrågan.

!!! ACHTUNG !!!

1. Vor Inbetriebnahme MIND. 12 STUNDEN aufrecht und still stehen lassen! Das schützt den Kompressor, verlängert die Lebensdauer erheblich und verhindert so einen Verlust der Kühlleistung.
2. Das Klimagerät muss immer BESONDERS VORSICHTIG auf den Boden gestellt werden! Ansonsten können Mikrorisse in der Bodenplatte und der Kondensatwanne entstehen, was dazu führt, dass Kondenswasser auf den Boden tropft.

Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir KEINE GEWÄHRLEISTUNG!

!!! WARNING !!!

1. Before operation, stand upright and rest for MIN 12 HOURS! This protects the compressor, greatly extending its life and preventing loss of cooling performance.
2. The air conditioner must always be placed on the floor with CAUTION! Otherwise, microcracks may form in the bottom plate and the condensate pan, causing condensation to drip onto the floor.

For damages caused by improper use, WARRANTY WILL BE NULL AND VOID!

!!! ATTENTION !!!

1. Avant la mise en service,laisser immobile en position verticale PENDANT AU MOINS 12 HEURES ! Cela protège le compresseur, prolonge sensiblement la durée de vie et évite ainsi une diminution des performances de refroidissement.
2. Le climatiseur doit toujours être posé sur le sol AVEC LES PLUS GRANDES PRÉCAUTIONS ! Sinon, des micro-fissures risquent de se former dans le socle ou le bac de récupération de l'eau de condensation, ce qui entraînerait que cette dernière coule sur le sol.

Toute utilisation incorrecte ou non conforme entraîne L'EXTINCTION DE LA GARANTIE !

Restrisker

Fara

Naturligt kylmedel propan (R290)!

H220 – Extremt tändbar gas.
H280 – Innehåller gas under tryck. Kan explodera vid uppvärmning.
P210 – Får inte utsättas för värme, heta ytor, gnistor, öppen låga eller andra antändningskällor. Rökning förbjuden.
P377 – Läckande gas som brinner: Försök inte släcka branden om inte läckan kan stoppas på ett säkert sätt.
P410+P403 – Skyddas från solljus. Förvaras på väl ventilerad plats.

Varning för elektrisk spänning

Arbeten på elektriska komponenter får endast genomföras av ett specialistföretag med behörighet.

Varning för elektrisk spänning

Risk för elektriska stötar!
Om den inre apparaten kommer i kontakt med vatten finns risk för elstötar!
Använd inte apparaten i närheten av ett badkar, en dusch eller en simbassäng!

Varning för elektrisk spänning

Ta ut nätkontakten ur kontaktuttaget innan arbeten påbörjas på apparaten!
Ta inte i nätkontakten med fuktiga eller blöta händer.
Dra ut nätkabeln ur kontaktuttaget genom att hålla i nätkontakten.

Varning för elektrisk spänning

Risk för elektriska stötar!
Den inre apparaten har inget vattenskydd.
Risk för elektriska stötar!
Använd aldrig den inre apparaten i utrymmen där droppvatten, sprutvatten eller rinnande vatten kan komma in i apparaten och doppa aldrig ner den i vatten!

Information

Använd inte apparaten utan luftfilter! Utan luftfilter blir insidan av apparaten kraftigt nedsmutsad, vilket kan reducera effekten och kan leda till skador på apparaten.

Beteende i nödsituationer

1. Stäng av apparaten.
2. Bryt spänningen till apparaten genom att dra ur nätkontakten ur eluttaget. Ta inte i stickkontakten eller kabeln.
3. Anslut inte en defekt apparat till nätanslutningen igen.

Information om apparaten

Beskrivning av apparaten

Apparaten används för kylning av bodelen i husvagnen. Utöver detta filtrerar och avfuktar den luften och skapar på så sätt ett angenämt rumsklimat.

Det lokala luftkonditioneringsaggregatet består av två enheten, den inre apparaten och den yttre apparaten. Dessa kopplas ihop med hjälp av monteringstillbehöret och hela enheten hängs i husvagnens fönster. I drifttyp *Kylning* anpassas kompressorns effekt exakt till behovet och börtemperaturen regleras med minimala temperaturvariationer.

Via den flexibla förbindelseledningen transporteras värmen till den yttre apparaten. Den yttre apparaten avger denna värme till uteluften. Kondensatet som bildas i kyldrift transporteras till den yttre apparaten med en kondensvattenpump i den inre apparaten och förångar på värmeväxlaren.

I drifttypen *Ventilation* erbjuder apparaten dessutom möjligheten att cirkulera rumsluften, utan att kyla den.

I drifttypen *Avfuktning* avlägsnas fuktighet ur rumsluften.

I drifttypen *Värmedrift* (endast PAC-C 1500 SH) värms rumsluften.

Apparaten arbetar helautomatiskt och erbjuder flera alternativ, t.ex. med timerfunktionen kan apparaten tillkopplas och frånkopplas automatiskt med tidsfördröjning.

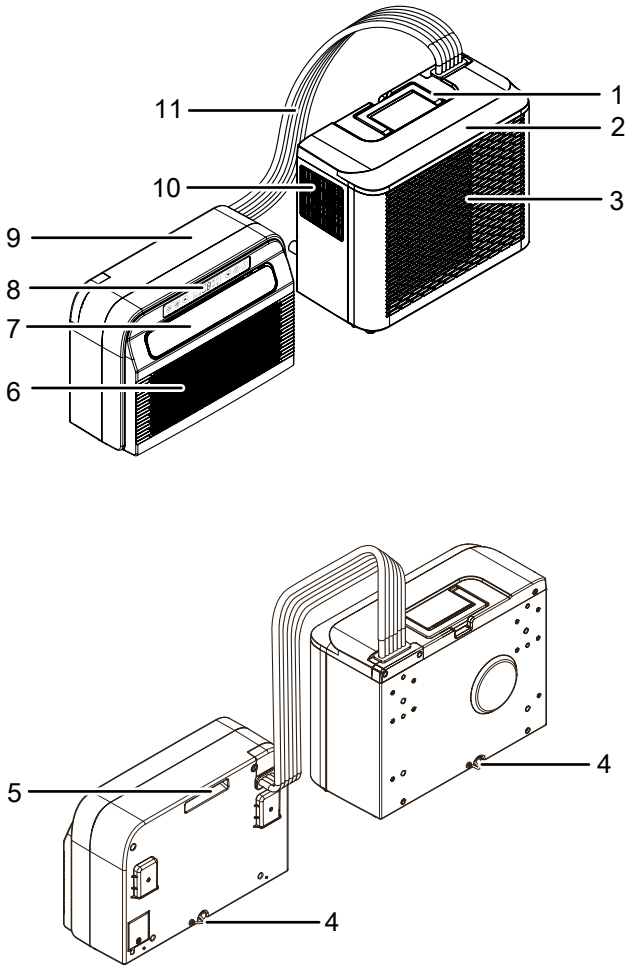
Dessutom har apparaten ett nattläge och en swing-funktion.

Apparatens manövrering sker via kontrollpanelen på den inre apparaten.

Den yttre apparaten är allsidigt skyddad mot stänkvatten (IPX4).

Den inre apparaten har inget vattenskydd (IPX0).

Bild på apparaten



Nr	Beteckning
1	Bärhandtag
2	Yttre apparat
3	Luftutsläpp yttre apparat
4	Kondensavlopp med plugg
5	Bärrem
6	Luftinsläpp inre apparat (med luftfilter)
7	Luftutsläpp inre apparat
8	Kontrollpanel
9	Inre apparat
10	Luftinsläpp yttre apparat
11	Förbindelseledning

Transport och lagring

Information

Apparaten kan skadas om den förvaras eller transporteras osakkunnigt.
lakatta informationen om apparatens transport och förvaring.

Transport

Observera att det eventuellt finns extra transportföreskrifter för apparater med brännbart kylmedel. Utrustningens anordning eller det maximala antalet apparatdelar som får transporteras tillsammans framgår av gällande transportföreskrifter.

För lättare transport är apparaten försedd med ett handtag.

Beakta följande information **före** varje transport:

- Stäng av apparaten genom att trycka på knappen *På/Av* (30).
- Bryt spänningen till apparaten genom att dra ur nätkontakten ur eluttaget. Ta inte i stickkontakten eller kabeln.
- Töm kvarvarande kondensvatten ur apparaten.
- Använd inte nätkabeln för att dra ur kontakten.

Beakta följande information **efter** varje transport:

- Ställ apparaten upprätt efter transporten.
- Montera apparaten enligt beskrivningen i kapitel Montering.
- Låt apparaten stå i minst 12 timmar om den har lutats mer än 45° vid underhåll. Under denna tid återförs smörjoljan till kompressorn. Sätt på apparaten först efter 12 timmar! Annars kan kompressorn skadas och apparaten sluta fungera.

Lagring

Beakta följande information **före** förvaringen:

- Töm kvarvarande kondensvatten ur apparaten.
- Bryt spänningen till apparaten genom att dra ur nätkontakten ur eluttaget. Ta inte i stickkontakten eller kabeln.
- Ta bort den inre och den yttre apparaten från fönstret och demontera de båda enheterna. Ta **inte** bort förbindelseledningen.

Följ följande förvaringsvillkor när apparaten inte används:

- Förvara endast apparaten i utrymmen där ingen permanent öppen eld (t.ex. en tillkopplad gasapparat) eller andra potentiella tändkällor (t.ex. en tillkopplad elvärmare, heta ytor) finns.
- Lagra endast apparaten i ett utrymme med en yta på över 4 m^2.
- Lagra apparaten torrt och skyddat mot frost och hetta.
- Lagra apparaten i upprätt position på en plats skyddad mot damm och direkt solljus.
- Skydda den eventuellt med ett skydd mot att damm kan komma in.
- Ställ inte några andra apparater eller föremål på apparaten, för att undvika att den skadas.

Montering och idrifttagning

Leveransomfattning

- 1 x yttre apparat
- 1 x inre apparat
- 2 x hållare (insida)
- 2 x hållare (utsida)
- 2 x stjärngreppsskruvar
- 12 x skruvar
- 2 x distanshållare
- 1 x kondenstömningsslang
- 1 x skyddshölje
- 1 x anvisning

Packa upp apparaten

Varning

Barn kan kvävas av förpackningsmaterialet! Håll barn borta från förpackningsfolier och -delar. Det råder livsfara genom kvävning.

1. Öppna kartongen och ta ut apparaten.
2. Ta bort hela förpackningen från apparaten.
3. Rulla ut nätkabeln helt. Försäkra dig om att nätkabeln inte är skadad och skada den inte när den rullas ut.

Montering

Fara

Naturligt kylmedel propan (R290)!

H220 – Extremt tändbar gas.
H280 – Innehåller gas under tryck. Kan explodera vid uppvärmning.
P210 – Får inte utsättas för värme, heta ytor, gnistor, öppen låga eller andra antändningskällor. Rökning förbjuden.
P377 – Läckande gas som brinner: Försök inte släcka branden om inte läckan kan stoppas på ett säkert sätt.
P410+P403 – Skyddas från solljus. Förvaras på väl ventilerad plats.

Varning

Förbindelseledningarna är monterade mellan den yttre och den inre apparaten och får aldrig tas bort. I annat fall kan det hända att gasen propan läcker ut. Propan är lättantändlig och kan explodera när den blir varm. Ta aldrig bort aldrig förbindelseledningarna! Kontakta ett specialistföretag för kyl- och klimatteknik eller tillverkaren om du har frågor om förbindelseledningen.

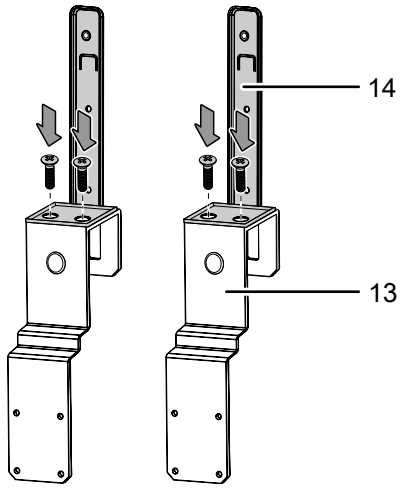
Information

Beroende av vädret kan kondensvatten läcka ut ur kondensavloppet på den yttre apparatens baksida. Detta är normalt. Välj monteringsplatsen för den yttre apparaten så att inga skador kan uppstå på grund av vatten som läcker ut eller koppla anslutningen till ett avlopp.

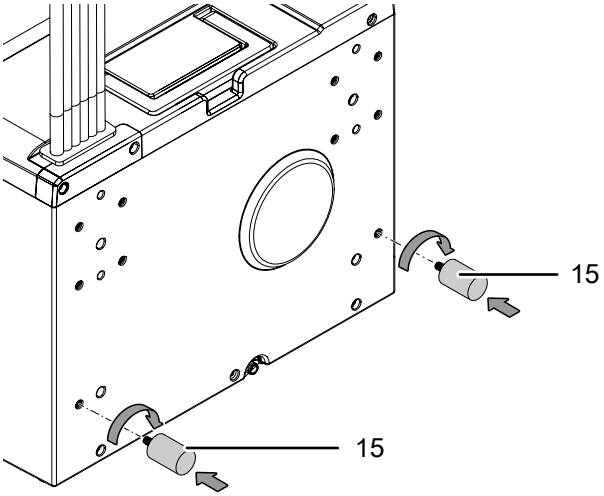
Den yttre och den inre apparaten är redan förbundna med varandra via förbindelseledningen. Hållarna för fastsättning och upphängning i fönstret måste monteras på den yttre och den inre apparaten.

✓ Apparaten är avstängd och spänningen till apparaten har brutits.

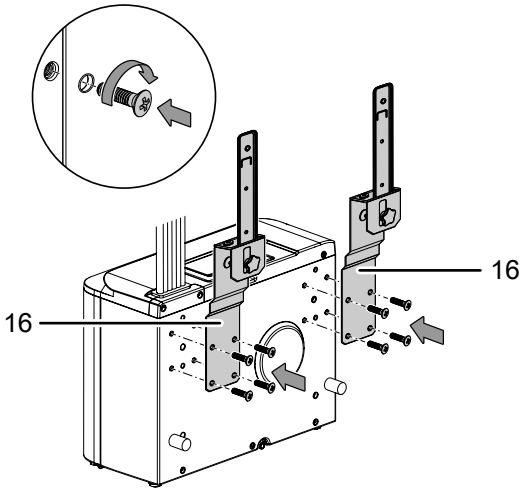
1. Skruva fast de båda yttre hållarna (13) med fyra skruvar på de båda inre hållarna (14).



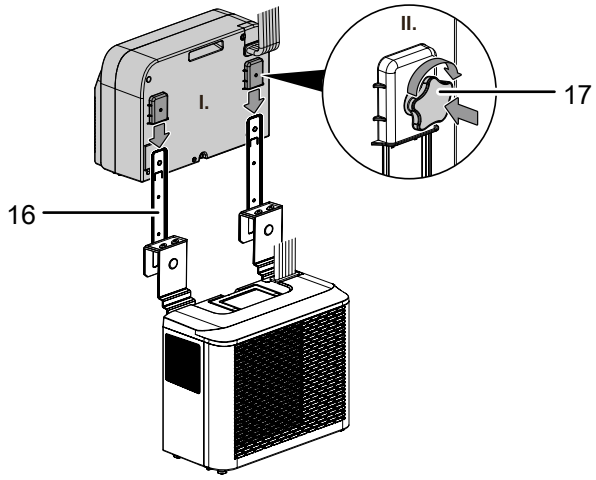
2. Fixera de båda distanshållarna (15) på den yttre apparatens baksida.



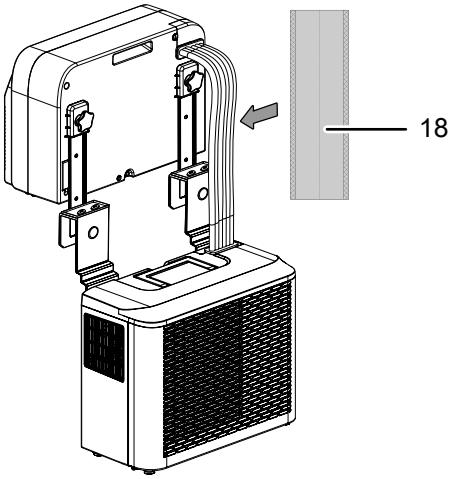
3. Skruva fast de förbundna hållarna (16) med 8 skruvar på den yttre apparatens baksida.



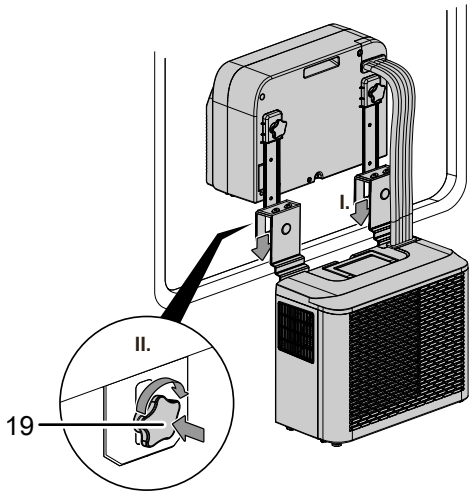
4. Placera den inre apparaten på den yttre apparatens hållare (16) uppifrån.
5. Sätt in stjärngreppsskruvarna (17) i hållarna på den inre apparaten och skruva fast dem.



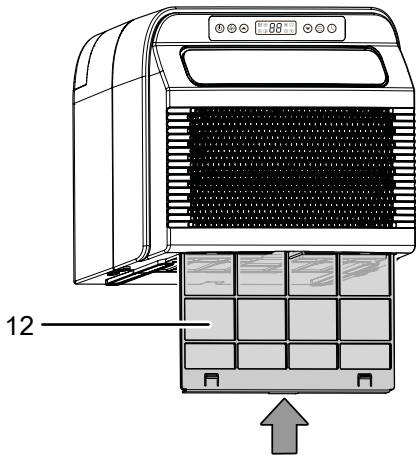
6. Linda skyddshöljet (18) kring förbindeleseledningen för att isolera och skydda den.
   ⇨ Förbindelseledningen får inte utsättas för dragkrafter eller andra mekaniska krafter.



7. Häng den yttre och den inre apparaten i ett öppet fönster så att den yttre apparaten befinner sig på utsidan och den inre apparaten inne i husvagnen.
8. Dra åt stjärngreppsskruvarna (19) på hållarens undre del och fixera på så sätt apparaten i sitt monteringsläge.
   ⇨ Den inre och den yttre apparaten bör vara fast monterade i fönstret.



9. Kontrollera att luftfiltret har korrekt placerats i den inre apparaten. Sätt eventuellt i luftfiltret (12) i den inre apparaten i efterhand.

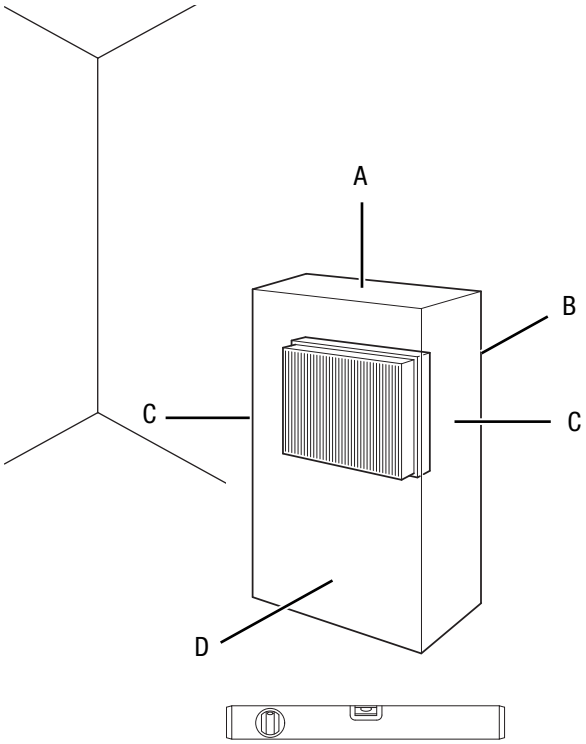


Information

Använd inte apparaten utan luftfilter! Utan luftfilter blir insidan av apparaten kraftigt nedsmutsad, vilket kan reducera effekten och kan leda till skador på apparaten.

Idrifttagning

Kontrollera under driften att de lägsta avstånden från föremål motsvarar uppgifterna i kapitel Tekniska data.



- Kontrollera nätkabelns tillstånd innan du tar apparaten i drift igen. Kontakta kundtjänst om du är osäker på om nätkabeln är oskadd.
- Undvik snubbelställen när nätkabeln eller andra elektriska kablar dras. Använd kabelbryggor.
- Säkerställ att kabelförlängningarna är helt utrullade.
- Var noga med att luftinsläppen och luftutsläppen är fria.
- Kontrollera att gardiner eller andra föremål inte förhindrar luftströmningen.
- Förbindelseledningen får inte klämmas eller knäckas.
- Förbindelseledningen får inte utsättas för dragkrafter eller andra mekaniska krafter.
- Rörisoleringen och skyddsmanteln får inte vara skadade.

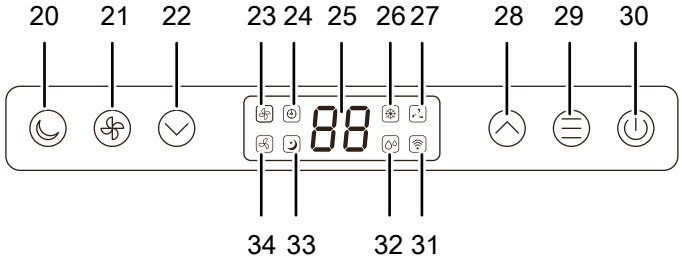
Ansluta nätkabeln

- Anslut nätkontakten till ett kontaktuttag som är korrekt säkrat.

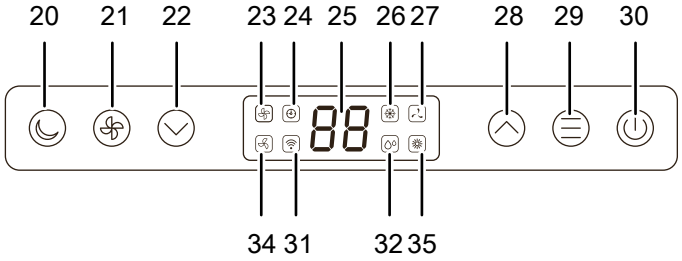
Drift

Kontrollpanel

PAC-C 1500 S



PAC-C 1500 SH



Nr	Beteckning	Betydelse
20	Knappen *Nattläge*	Sätta på och stänga av nattläge
21	Knappen *Fläkthastighet*	Inställning av fläkthastigheten
22	Knappen *Minska värdet*	Minska måltemperaturen (16 °C till 30 °C) för kylningen Minska antalet timmar vid timerns programmering
23	LED *Fläktnivå 1*	Lyser när fläkten går på fläktnivå 1
24	LED *Timer*	Lyser vid aktiverad *Timer*
25	Segment-visning	Visning av den aktuella rumstemperaturen i drifttyperna Avfuktning och Ventilation Visning av måltemperaturen i drifttyp Kylning Visning av antalet timmar under timerns programmering Visning av felkoderna, se kapitel Fel och störningar
26	LED *Kylning*	Lyser när drifttyp Kylning är aktiverad
27	LED *Ventilation*	Lyser när drifttyp Ventilation är aktiverad
28	Knappen *Öka värdet*	Öka måltemperaturen (16 °C till 30 °C) för kylningen Öka antalet timmar vid timerns programmering
29	Knappen *Drifttyp*	Inställning av drifttyp
30	Knappen *På/Av*	Slå på eller stänga av apparaten
31	LED *WiFi*	Lyser vid aktiverat WiFi
32	LED *Avfuktning*	Lyser när drifttyp Avfuktning är aktiverad
33	LED *Nattläge*	Lyser vid aktiverat nattläge
34	LED *Fläktnivå 2*	Lyser när fläkten går på fläktnivå 2
35	LED *Värmedrift*	Lyser när drifttyp uppvärmning är aktiverad

Varning för elektrisk spänning
Risk för elektriska stötar!
Apparaten har inget vattenskydd.
Risk för elektriska stötar!
Använd aldrig apparaten i utrymmen där droppvatten, sprutvatten eller rinnande vatten kan komma in i apparaten och doppa aldrig ner den i vatten!

Sätta på apparaten

1. När apparaten har monterats enligt beskrivningen i kapitel Idrifttagning och är klar för drift kan du starta den.
2. Tryck på knappen *På/Av* (30) för att starta apparaten.
   ⇨ Apparaten startar.
3. Välj önskad drifttyp.

Inställning av drifttyper

Apparaten har följande drifttyper:

- Kylning
- Ventilation
- Avfuktning
- Värmedrift (PAC-C 1500 SH)

Info
Temperaturen är som standard inställd på 22 °C.

Info
Tryck på knappen *Minska värdet* (22) eller *Öka värdet* (28) samtidigt för att växla mellan temperaturenheterna °C och °F.

Kylning

I drifttyp *Kylning* kyls rummet ner till önskad måltemperatur.

1. Tryck flera gånger på knappen *Drifttyp* (29) tills LED-lampan *Kylning* (26) lyser.
2. Tryck på knappen *Minska värdet* (22) eller *Öka värdet* (28) för att ställa in önskad måltemperatur.
3. Välj med knappen *Fläkthastighet* (21) fläktnivå 1 eller 2.
   ⇨ LED-lampan *Fläktnivå 1* (23) eller LED-lampan *Fläktnivå 2* (34) lyser.
   ⇨ Måltemperaturen visas i segmentvisningen (25).

Ventilation

I drifttyp *Ventilation* cirkulerar rumsluften och ingen kylning eller avfuktning äger rum.

1. Tryck flera gånger på knappen *Drifttyp* (29) tills LED-lampan *Ventilation* (27) lyser.
2. Tryck på knappen *Fläkthastighet* (21) för att växla mellan fläktnivå 1 och 2.
   ⇨ LED-lampan *Fläktnivå 1* (23) eller LED-lampan *Fläktnivå 2* (34) lyser.

Avfuktning

I drifttyp *Avfuktning* reduceras luftfuktigheten i rummet.

1. Tryck på knappen *Drifttyp* (29) tills LED-lampan *Avfuktning* (32) lyser på apparaten.
   ⇨ Den inre apparaten drar fukt ur rumsluften som transporteras till den yttre apparaten med kondensvattenpumpen.

Information

Anslut eventuellt kondenstömningsslangen till kondensavloppet (4) (se kapitel Underhåll - tömma kondensat).

Värmedrift (PAC-C 1500 SH)

I drifttyp *Värmedrift* värms rummet till önskad måltemperatur.

1. Tryck flera gånger på knappen *Drifttyp* (29) tills LED-lampan *Värmedrift* (35) lyser.
2. Tryck på knappen *Minska värdet* (22) eller *Öka värdet* (28) för att ställa in önskad måltemperatur.
3. Tryck på knappen *Fläkthastighet* (21) för att växla mellan fläktnivå 1 och 2.
   ⇨ LED-lampan *Fläktnivå 1* (23) eller LED-lampan *Fläktnivå 2* (34) lyser.
   ⇨ Måltemperaturen visas i segmentvisningen (25).

Ställa in timern

Timerfunktionen stänger av eller slår på apparaten efter att den inställda tiden har löpt ut.

Tiden kan ställas in i steg om 1 h (1 h till 24 h).

✓ **Automatisk start:** Apparaten är i standby-läge.
✓ **Automatisk avstängning:** Apparaten är påslagen.

1. Tryck på knappen *Drifttyp* (29) i 3 sekunder tills LED-lampan *Timer* (24) lyser.
   ⇨ I segmentvisningen visas 1 (för 1 timme).
2. Ställ in önskat antal timmar med knapparna *Öka värdet* (28) och *Minska värdet* (22).

⇨ I segmentvisningen (14) visas tiden i steg om 1 h fram till den automatiska starten resp. avstängningen.
⇨ Timern har ställts in på önskat antal timmar.
⇨ LED-lampan *Timer* (24) lyser så länge timern är aktiv.
⇨ Apparaten slås på resp. stängs av efter den angivna tiden.
⇨ Om du ställer in antalet timmar på 0 stängs timerfunktionen av.
⇨ En separering från spänningsförsörjningen raderar inställningarna för den automatiska starten resp. avstängningen.

Nattläge

Nattläget kan aktiveras i drifttyp *Kylning*.

I nattläge löper fläkthastigheten på lägsta nivå, fläktnivån kan inte ändras.

1. Tryck på knappen *Nattläge* (20).
   ⇨ **PAC-C 1500 S**: LED-lampan *Nattläge* (33) lyser.
   ⇨ **PAC-C 1500 SH**: I segmentvisningen (25) visas *SL*.
   ⇨ Efter 20 sekunder stängs segmentvisningen (25) av. Den inre apparatens fläkt går på lägsta nivå.

Swing-funktion

Swing-funktionen kan vid behov tillkopplas i alla drifttyper.

Med hjälp av swing-funktionen flyttas spjället på luftutsläppet automatiskt och sörjer på så sätt för en kontinuerlig luftcirkulation.

1. Tryck på knappen *Nattläge* (20) och knappen *Fläkthastighet* (21) samtidigt för att aktivera swing-funktionen.
   ⇨ Ventilationsspjället rör sig kontinuerligt upp och ner.
2. Tryck återigen på knappen *Nattläge* (20) och på knappen *Fläkthastighet* (21) för att stoppa ventilationsspjällen i ett bestämt läge eller för att avaktivera swing-funktionen.

Trotec-Assistent-app

Alla inställningar kan även göras via Trotec Assistent-appen. Timerfunktionernas inställningar via appen visas inte extra på apparatens kontrollpanel.

Installera Trotec Assistent-appen på den slutenhet som du vill använda tillsammans med apparaten.

Info
För några av appens funktioner behöver du åtkomst till din användarplats och en aktiv internetförbindelse.

Appen finns på Google Play och i Apple App-Store samt kan erhållas via följande länk:

https://hub.trotec.com/?id=45093

WiFi-anslutning

Gör enligt följande för att upprätta en WiFi-anslutning:

✓ Apparaten är i standby-läge.

1. Ladda ner Trotec Assistent-appen och öppna den på en smarttelefon.
2. Välj *Lägg till enhet* genom att trycka på ”+” uppe till höger.
3. Välj *Stora hushållsapparater* och därunder *Klimatanläggning (Wi-Fi)*.
4. Håll knappen *Fläkthastighet* (21) på apparatens kontrollpanel intryckt i ca 3 sekunder.
   ⇨ LED-lampan *WiFi* (31) tänds.
5. Håll knappen *Fläkthastighet* (21) på apparatens kontrollpanel återigen intryckt i ca 3 sekunder.
   ⇨ LED-lampan *WiFi* (31) blinkar ca två gånger per sekund.
   ⇨ Apparaten är i *Quick-Connect* läge.
6. Följ instruktionerna i appen på smarttelefonen.
   ⇨ Så snart LED-lampan *WiFi* (31) lyser med fast sken har anslutningen upprättats.

Info
Vid ett avbrott i WiFi-anslutningen kan det hända att apparaten inte kopplar upp sig automatiskt till nätverket igen. Upprätta i så fall anslutningen med knappen *Fläkthastighet* (21) igen.

Urdrifttagning

Varning för elektrisk spänning
Rör inte vid nätkontakten med blöta eller våta händer. Stäng aldrig av den aktiva apparaten genom att dra ur nätkabeln.

1. Tryck på knappen På/Av (30) för att stänga av apparaten.
2. Dra ut nätkabeln ur nätuttaget genom att hålla i nätkontakten.
3. Töm den inre och den yttre apparatens kondensvattenbehållare via kondenstömningsslangen på kondensavloppet (4).
4. Rengör apparaten enligt kapitel Underhåll.
5. Förvara apparaten enligt kapitel Förvaring.

Fel och störningar

Apparaten har under produktionen flera gånger kontrollerats avseende felfri funktion. Om det ändå skulle förekomma funktionsstörningar måste apparaten kontrolleras enligt följande lista.

Apparaten startar inte:

- Kontrollera nätanslutningen.
- Kontrollera nätkabeln och nätkontakten avseende skador. Om du upptäcker skador, försök inte att ta enheten i drift igen.
  Är apparatens nätanslutningsledning skadad, måste den bytas ut av tillverkaren eller dess kundtjänst eller någon annan person med liknande kvalifikation, för att undvika farliga risker.
- Kontrollera nätsäkringen på plats.
- Beakta den tillåtna drifttemperaturen enligt kapitel Teknisk bilaga.
- Låt ett specialistföretag eller tillverkaren genomföra en elektrisk kontroll om apparaten inte startar.

Apparaten arbetar utan eller med minskad kyleffekt:

- Kontrollera om drifttypen *Kylning* är inställd.
- Kontrollera ventilationsspjällets position. Ventilationsspjället måste vara öppet så långt det går.
- Kontrollera luftfiltret resp. luftfiltren avseende smuts. Vid behov måste luftfiltret resp. luftfiltren rengöras resp. bytas ut.
- Kontrollera temperaturinställningarna på apparaten. Sänk den inställda temperaturen om den ligger över rumstemperaturen.

Apparaten låter mycket resp. vibrerar:

- Kontrollera att apparaten är monterad upprätt och stabilt.

Kondensvatten rinner ut:

- Kontrollera apparaten med avseende på otätheter.

Kompressorn startar inte:

- Kontrollera om kompressorns överhettningsskydd har utlösts. Bryt strömmen till apparaten och låt den svalna i ca 10 minuter innan du ansluter den till strömnätet igen.
- Kompressorn startar ev. med 3 minuters fördröjning, eftersom den är utrustad med ett internt skydd mot direkt återinkoppling.

Apparaten är mycket varm, låter mycket eller har försämrad effekt:

- Kontrollera luftinsläppet och luftfiltret avseende smuts. Avlägsna yttre smuts.
- Kontrollera apparatens utsida med avseende på smuts (se kapitel Underhåll). Låt ett specialistföretag för kyl- och klimatteknik eller tillverkaren rengöra insidan av apparaten om den är smutsig.

Apparaten fungerar inte felfritt efter kontrollerna:

Kontakta kundservice. Lämna in apparaten för reparation till ett specialistföretag för kyl- och klimatteknik eller till tillverkaren.

Felkoder

En felkod visas i segmentvisningen (25) när en störning har uppstått. Kontakta kundtjänst när följande felmeddelanden visas.

Felkod	Felbeskrivning	Möjliga orsaker / åtgärdande av fel
FL	Kondensbehållaren i den yttre enheten är full.	Ta bort pluggen på apparatens baksida och töm kondensatet.
E1 och E2	Fel på rums-temperatursensorn	Låt byta ut rumstemperatursensorn av kundtjänst.
EF	Fel på motorn i den inre apparaten	Låt byta ut motorn av kundtjänst.
EA (endast PAC-C 1500 SH)	Störning på 4-vägs omvändnings-ventilen	Kontakta kundtjänst.
Eb (endast PAC-C 1500 S)	Kylmedelsbrist	Kontakta kundtjänst.
Ec (endast PAC-C 1500 SH)	Överhettning	Stäng av apparaten och vänta i 15 till 30 minuter.
E4	Avfrostnings-funktion aktiv	Kontrollera luftutsläppet. Avlägsna eventuella blockeringar.

Underhåll

Underhållsintervaller

Underhålls- och skötselintervall	före varje idrifttagning	vid behov	minst varannan vecka	minst var 4:e vecka	minst var 6:e månad	minst en gång om året
Kontrollera insugnings- och utblåsningsöppningar med avseende på smuts och främmande föremål och rengör vid behov	X			X		
Utvändig rengöring		X				X
Visuell kontroll av apparatens insida avseende smuts		X				X
Kontrollera luftfiltret avseende smuts och främmande föremål och rengör resp. byt ut vid behov	X		X			
Byt ut luftfilter					X	
Kontrollera avseende skador	X					
Kontrollera fästskruvar		X				X
Provkörning						X
Töm kondenskaret och tömningsslangen		X				

Underhålls- och skötselprotokoll

Apparattyp: ..... Apparatnr: .....

Underhålls- och skötselintervall	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Kontrollera luftinsläpp och luftutsläpp med avseende på smuts och främmande föremål och rengör vid behov																
Kontrollera insugnings- och utblåsningsöppningar med avseende på smuts och främmande föremål och rengör vid behov																
Utvändig rengöring																
Visuell kontroll av apparatens insida avseende smuts																
Byt ut luftfilter																
Kontrollera fästskruvar																
Provkörning																
Töm kondenskaret och tömningsslangen																
Anmärkningar																

1. Datum: ..... Underskrift:	2. Datum: ..... Underskrift:	3. Datum: ..... Underskrift:	4. Datum: ..... Underskrift: .....
5. Datum: ..... Underskrift:	6. Datum: ..... Underskrift:	7. Datum: ..... Underskrift:	8. Datum: ..... Underskrift: .....
9. Datum: ..... Underskrift:	10. Datum: ..... Underskrift:	11. Datum: ..... Underskrift:	12. Datum: ..... Underskrift: .....
13. Datum: ..... Underskrift:	14. Datum: ..... Underskrift:	15. Datum: ..... Underskrift:	16. Datum: ..... Underskrift: .....

Arbeten innan underhåll påbörjas

Varning för elektrisk spänning
Ta inte på nätkontakten med fuktiga eller våta händer.

- Stäng av apparaten.
- Bryt spänningen till apparaten genom att dra ur nätkontakten ur eluttaget. Ta inte i stickkontakten eller kabeln.

Varning för elektrisk spänning
Arbeten som kräver att apparaten öppnas får endast utföras av auktoriserat specialistföretag eller av tillverkaren.

Kylmedelskretslopp

Fara
Naturligt kylmedel propan (R290)!
H220 – Extremt tändbar gas.
H280 – Innehåller gas under tryck. Kan explodera vid uppvärmning.
P210 – Får inte utsättas för värme, heta ytor, gnistor, öppen låga eller andra antändningskällor. Rökning förbjuden.
P377 – Läckande gas som brinner: Försök inte släcka branden om inte läckan kan stoppas på ett säkert sätt.
P410+P403 – Skyddas från solljus. Förvaras på väl ventilerad plats.

- Hela kylmedelskretsloppet är ett underhållsfritt, hermetiskt slutet system och får endast underhållas och repareras av specialistföretag för kyl- och klimatteknik eller av tillverkaren.

Säkerhetstecken och skyltar på apparaten.

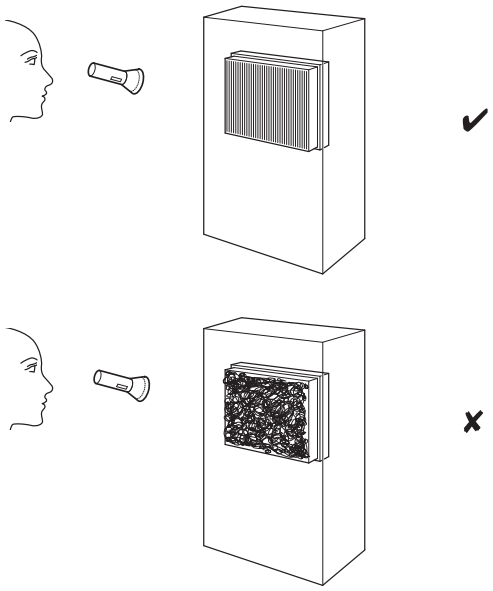
Kontrollera regelbundet säkerhetstecken och skyltar på apparaten. Byt ut säkerhetstecken som blivit oläsliga!

Rengöring av huset

Rengör huset med en fuktig, mjuk och luddfri trasa. Se till att det inte tränger in fukt i huset. Försäkra dig om att elektriska komponenter inte kan komma i kontakt med fukt. Använd inga aggressiva rengöringsmedel som t.ex. rengöringssprayer, lösningsmedel, alkoholhaltiga rengöringsmedel eller skurmedel för att fukta trasan.

Visuell kontroll av apparatens insida avseende smuts

1. Ta bort luftfiltret.
2. Lys med en ficklampa i öppningarna på apparaten.
3. Kontrollera insidan av apparaten avseende smuts.
4. Om du upptäcker ett tjockt lager damm, låt ett specialistföretag för kyl- och klimatteknik eller tillverkaren rengöra apparaten på insidan.
5. Sätt tillbaka luftfiltret.

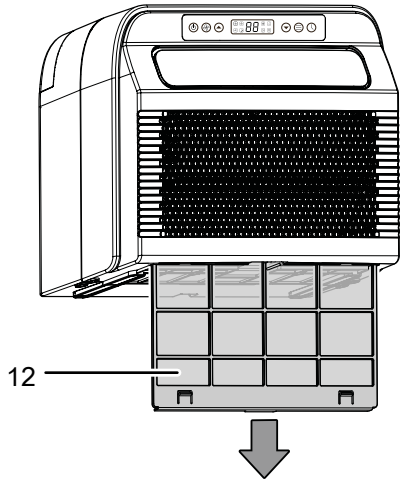


Rengöra luftfiltret

Luftfiltret måste rengöras så snart det är smutsigt. Detta visar sig t.ex. genom en minskad effekt (se kapitel Fel och störningar).

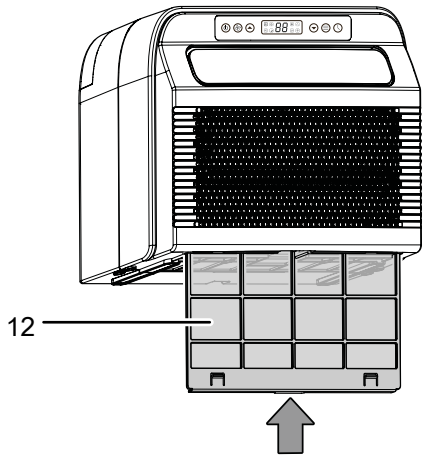
Varning
Säkerställ att luftfiltret varken är utslitet eller skadat. Hörn och kanter på luftfiltret får inte vara deformerade eller avrundade. Försäkra dig om att luftfiltret är oskadat och torrt innan det sätts i igen!

1. Ta ut luftfiltret (12) ur apparaten.



2. Rengör filtret med en mjuk, luddfri, lätt fuktad trasa. Skulle luftfiltret vara kraftigt nedsmutsat rengör du det med varmt vatten, blandat med ett neutralt rengöringsmedel.
3. Låt filtren torka helt. Sätt inte in några våta filter i apparaten!

4. Sätt i luftfiltret (12) i apparaten igen.



Tömma ut kondensvatten (manuell tömning)

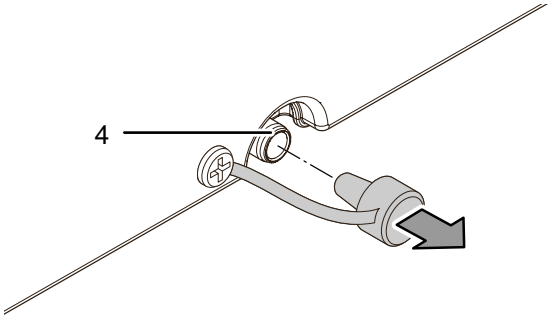
I drifttyperna *Kylning* och *Avfuktning* bildas kondensvatten som transporteras till den yttre apparaten med kondensvattenpumpen.

Om för mycket kondensvatten samlas i den yttre apparaten visas felkoden **FL** i segmentvisningen (25). Ta bort gummipluggen på den yttre apparatens baksida och töm kondensatet. Du kan ansluta kondenstömningsslangen till gummipluggen för en målinriktad tömning av kondensatet.

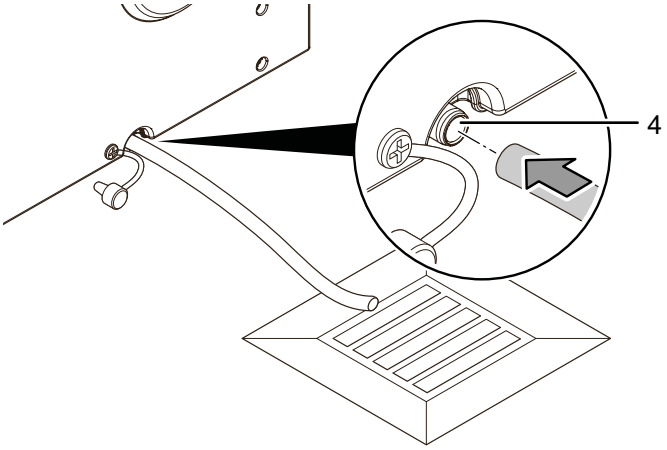
Gör enligt följande för att ansluta kondenstömningsslangen:

✓ Det finns inget kondensvatten i apparaten.

1. Dra ut gummipluggen ur kondensavloppet (4).



2. Fixera kondenstömningsslangen på kondensavloppet (4).



⇨ Kondensvattnet töms nu automatiskt när det samlas i apparaten.

Information

Avlägsna kondenstömningsslangen igen om du inte vill ha den ansluten permanent. Kontrollera då att inget kondensvatten finns i apparaten.
Placera gummipluggen i kondensavloppet (4) och se till att den sitter fast ordentligt. I annat fall kan vatten okontrollerat läcka ut.

Åtgärder efter underhållsarbetet

Vill du använda apparaten igen:

- Låt apparaten stå i minst 12 timmar om den har lutats mer än 45° vid underhåll. Under denna tid återförs smörjoljan till kompressorn. Sätt på apparaten först efter 12 timmar! Annars kan kompressorn skadas och apparaten sluta fungera.

Ska du inte använda apparaten under en längre tid:

- Förvara apparaten enligt kapitel Transport och förvaring.

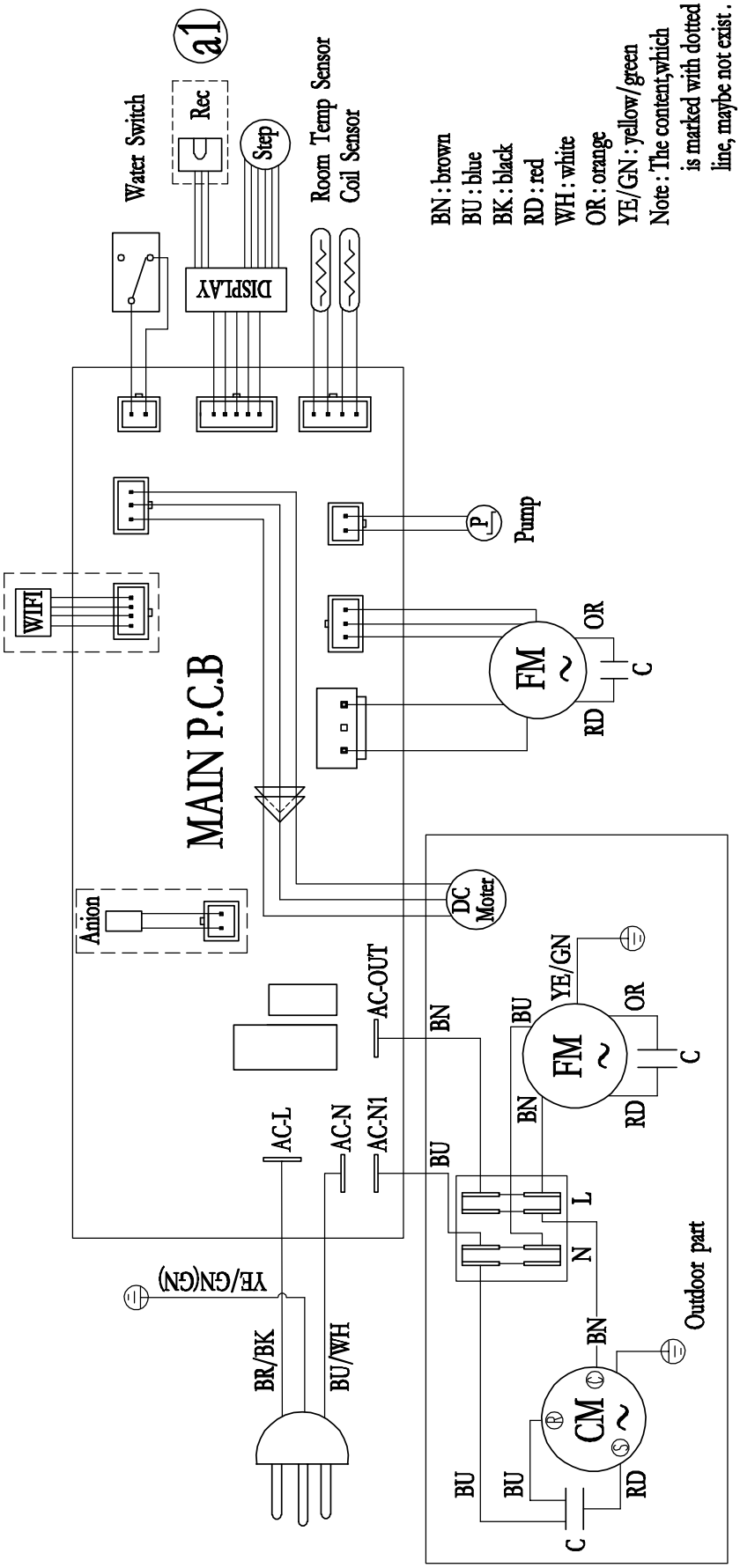
Teknisk bilaga

Teknisk information

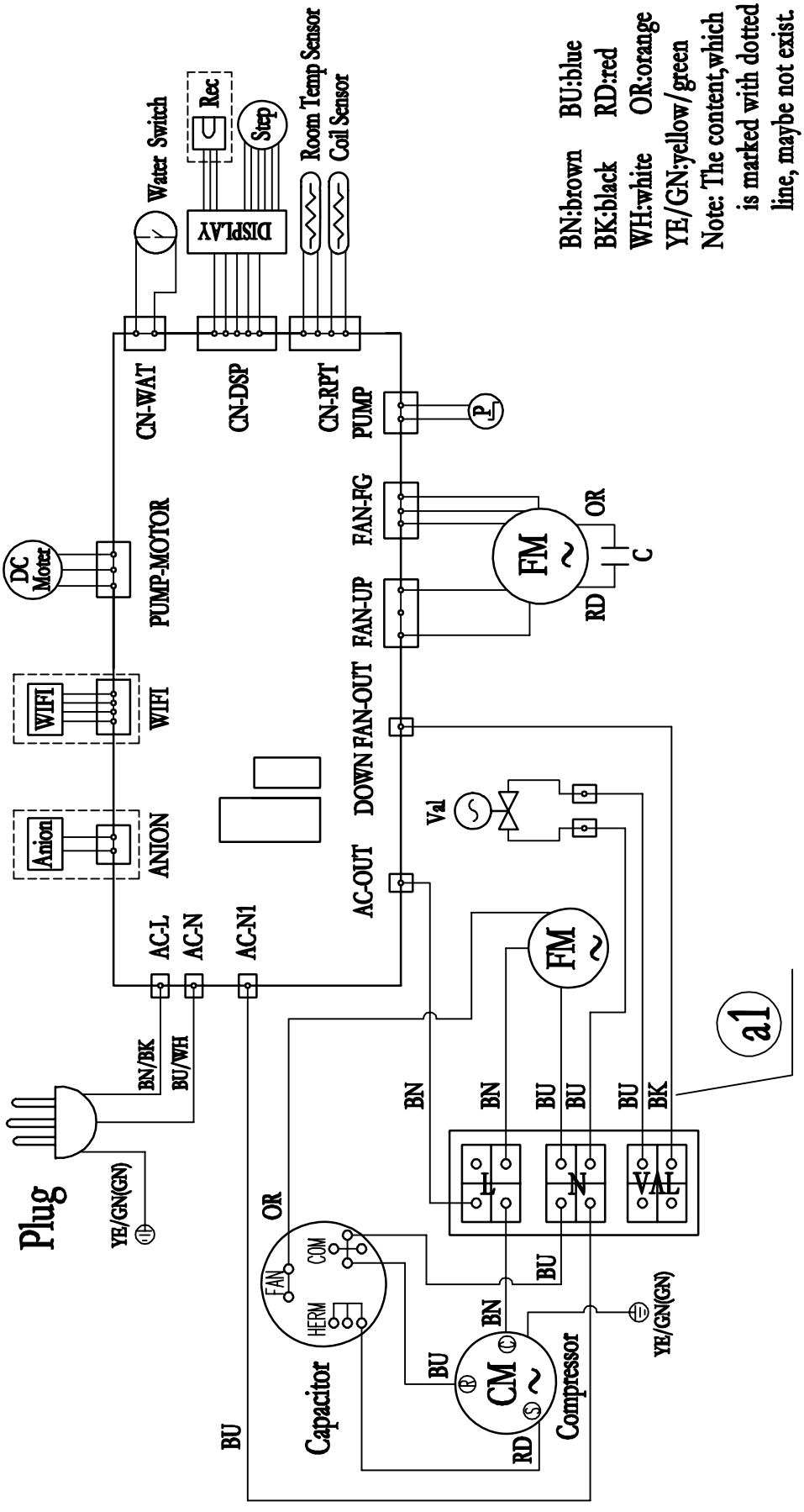
Parameter	**Värde**	
Modell	**PAC-C 1500 S**	**PAC-C 1500 SH**
Nominell kyleffekt	1465 W	1465 W
Nominell värmeeffekt	-	1465 W
Energieffektivitetsklass	A	A (kyla) A+ (värma)
Energieeffektivitetsstorlek EER	2,6	2,6
Energieeffektivitetsstorlek COP	-	2,6
Användningsområde (rumsvolym), ca	15 m^2 / 37 m^3	15 m^2 / 37 m^3
Inställningsområde inre apparat	+16 °C till +30 °C / 35 % RF till 80 % RF	+16 °C till +30 °C / 35 % RF till 80 % RF
Arbetsområde yttre apparat	+21 °C till +43 °C / 35 % RF till 80 % RF	+18 °C till +40 °C / 35 % RF till 80 % RF
Kylmedel	R290	R290
Fyllmängd kylmedel	130 g	120 g
Längd förbindelseledning	1 m	0,56 m
GWP-faktor	0,02	0,02
CO_2-ekvivalent	0,0000026 t	0,0000026 t
Tryck sugsida	0,8 MPa	0,8 MPa
Tryck utloppssida	2,8 MPa	2,8 MPa
Tillåtet max. tryck	3,8 MPa	3,8 MPa
Luftvolymström per nivå, inre apparat	140 m^3/h (nivå 1) 200 m^3/h (nivå 2)	140 m^3/h (nivå 1) 200 m^3/h (nivå 2)
Ljudtrycksnivå, inre apparat	46 dB(A)	46 dB(A)
Ljudtrycksnivå, yttre apparat	58 dB(A)	58 dB(A)
Ljudeffekt max., inre apparat	63 dB(A)	63 dB(A)
Spänningsförsörjning	220~240 V 50/60 Hz	220~240 V 50 Hz
Skyddsklass inre apparat / yttre apparat	IPX0 / IPX4	IPX0 / IPX4
Elektr. nominell effektförbrukning	560 W	560 W
Elektr. nominell strömförbrukning	2,5 A	2,5 A
Elektr. startström, LRA	9,8 A	8 A
Säkring ⊣▭⊢	T 3,15 A	T 3,15 A
Kondensvattenpump, matareffekt	0,5 l/h	0,5 l/h
Mått inre apparat (längd x bredd x höjd)	440 x 180 x 315 mm	440 x 180 x 315 mm
Mått yttre apparat (längd x bredd x höjd)	440 x 215 x 355 mm	440 x 215 x 355 mm
Minsta avstånd från väggar och föremål:		
upptill (A):	20 cm	20 cm
bak (B):	0 cm	0 cm
på sidan (C):	20 cm	20 cm
framtill (D):	20 cm	20 cm

Parameter	Värde	
Vikt inre apparat	15 kg	15 kg
Vikt yttre apparat	2 kg	2 kg
Vikt inre apparat och yttre apparat med förbindelseledning	17,5 kg	17,5 kg

Kopplingsschema PAC-C 1500 S



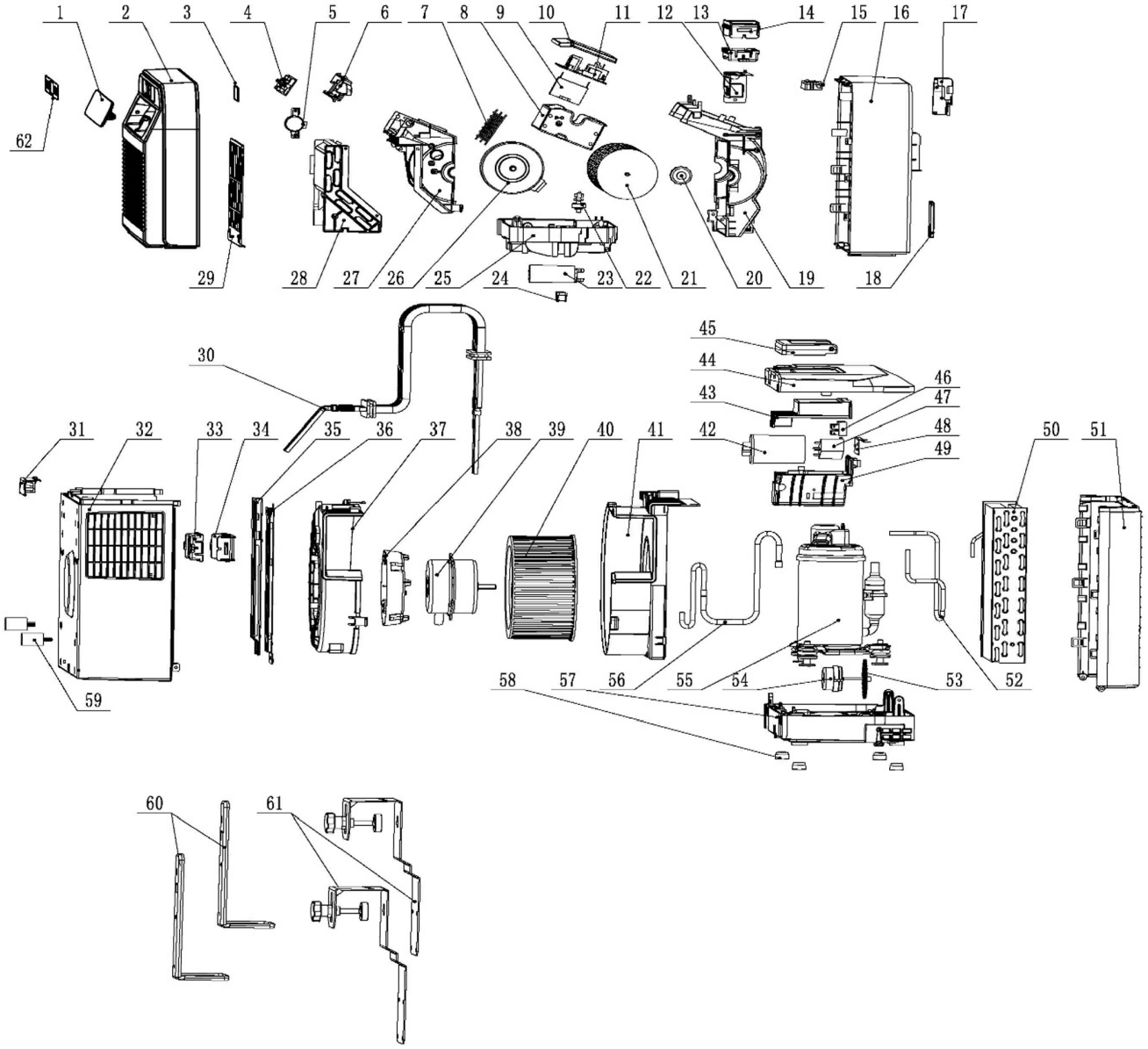
Kopplingsschema PAC-C 1500 SH



Reservdelsöversikt och reservdelslista

Info

Reservdelarnas positionsnummer skiljer sig från de positionsnummer för komponenter som förekommer i bruksanvisningen.



Nr	Reservdel	Mängd	Nr	Reservdel	Mängd	Nr	Reservdel	Mängd
1	Air deflector	1	22	Water level switch	1	43	PCB box cover (external unit)	1
2	Front panel (internal unit)	1	23	Water pump	1	44	Top cover (external unit)	1
3	Display screen	1	24	Water pump fixing bracket	1	45	Handle	1
4	Display light panel	1	25	Bottom base (internal unit)	1	46	Connector	1
5	Stepper motor	1	26	Motor	1	47	Capacitor	1
6	Control panel	1	27	Lower air duct (internal unit)	1	48	PCB box bracket	1
7	Outlet guard	1	28	Evaporator assembly	1	49	PCB box (external unit)	1
8	PCB box (internal unit)	1	29	Filter	1	50	Condensor Assembly	1
9	Capacitor	1	30	Silicone sheath assembly	1	51	Front panel (external unit)	1
10	PCB box cover (internal unit)	1	31	Pipe cover (external unit)	1	52	Exhaust Pipe	1
11	PCB	1	32	Rear panel (external unit)	1	53	Water wheel	1
12	Pipe bracket	1	33	Pipe fixing box cover	1	54	Water drawing motor	1
13	Pipe fixing box	1	34	Pipe fixing box	1	55	Compressor	1
14	Pipe fixing box cover	1	35	Wall bracket 2	1	56	Sunction pipe	1
15	Handle cover	1	36	Wall bracket 1	1	57	Bottom base (external unit)	1
16	Rear panel (internal unit)	1	37	Outer exhaust volute	1	58	Rubber foot	4
17	Pipe cover (internal unit)	1	38	Motor base	1	59	Shock-absorbing of rubber feet	2
18	Power cord cover	1	39	Exhaust motor	1	60	Accessory brackets 4	2
19	Uper air duct (internal unit)	1	40	Exhaust fan wheel	1	61	Accessory brackets 3	2
20	Rubber shaft of fan wheel	1	41	Inner exhaust volute	1	62	Accessory brackets 3	1
21	Cross-flow fan	1	42	Compressor capacitor	1			

Kassering

Avfallshantera alltid förpackningsmaterial miljövänligt och enligt gällande lokala bestämmelser för avfallshantering.

Symbolen med en överstruken soptunna innebär att denna produkt och eventuellt tillhörande komponenter enligt direktiv (2012/19/EU) om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter och enligt nationella lagar, inte får kasseras i hushållssoporna.

För kostnadsfri återlämning finns lokala uppsamlingsplatser för uttjänt elektrisk eller elektronisk utrustning. Adresserna finns att få hos de lokala myndigheterna. I många EU-länder kan du få mer information om återlämningsmöjligheterna på vår webbsida https://hub.trotec.com/?id=45090. Kontakta annars ett officiellt återvinningsföretag för uttjänta apparater som är auktoriserat i ditt land.

Genom den separata uppsamlingen av avfall av elektrisk och elektronisk utrustning, ska återanvändning, materialåtervinning resp. andra former av återvinning av avfallsutrustning såväl som negativa följder på miljön och människors hälsa vid kassering av eventuella farliga ämnen i utrustningen, undvikas.

Kassera kylmedlet propan, som finns i apparaten, från företag med motsvarande certifiering på korrekt sätt i enlighet med nationella lagar (europeiska avfallstypkatalogen 160504).

Förenklad EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed förklarar Trotec GmbH att radioutrustningstypen (PAC-C 1500 S - WiFi-modul / PAC-C 1500 SH - WiFi-modul) motsvarar direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress::
PAC-C 1500 S: https://hub.trotec.com/?id=47571
PAC-C 1500 SH: https://hub.trotec.com/?id=47701

Trotec GmbH

Grebbener Str. 7
52525 Heinsberg
Germany
+49 2452 962-0
+49 2452 962-200

online@trotec.com
www.trotec.com